

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1935. IV. évfolyam
285. szám.
December 10

Kedd

„Az a célo, hogy az új ipar- törvény kimondottan román törvény legyen”

Roman Valér szerint azért kell megszüntetni az ipartest-
ületeket, mert azok a magyarság fellegvárai — A végső
tendencia: gyorsütemben elrománosítani a városokat

(CLUJ.) Roman Valér munka-
ügyi alminiszter munkatörvényter-
vezete ellen egységesen zúdult fel
az ország iparosága és elkeseredet-
ten tiltakoztak az ellen, hogy a ter-
vezet valaha is törvényverőre emel-
kedjék.

Az alminiszter városukban teg-
nap tartotta meg a törvényterveze-
tét ismertető értekezletét. Dejről
reggel 9 óra után érkezett Clujra.
A hivatalos fogadtatás a munkaka-
marában volt, ahol Bucoveanu
képviselő, a munkakamara idő-
közi bizottságának elnöke üdvözöl-
te az alminisztert, majd bemutatta
az interimár bizottság tagjait és a
kamara tisztviselői karát.

„ÉN IS VOLTAM SZOCIA- LISTA”

Ezután a fiatal munkások kül-
döttsége jelent meg Roman Valér
előtt, hogy átvegyék a munkaka-
mara ajándékát képező körülbelül
félszáz kötet könyvet és sportfel-
szerelést. A delegáció tagjaihoz Bu-
coveanu elnök intézett rövid be-
szédet.

Az alminiszter is beszélt néhány
szót.

— Örvendek — mondotta. —
hogy én adhatom át a munkaka-
mara ajándékát. Én is voltam szo-
cialista.

MEGKEZDŐDIK AZ ÉRTE- KEZLET

A Román Opera zsufolt nézőtere
előtt kevéssel fél 11 után kezdte
meg Roman Valér a munkatörvény-
tervezetről szóló értekezletét. A
színpadon az előadón kívül dr.
Dunca Jenő vármegyei prefektus,
Bucoveanu munkakamarai elnök és
az iparos-egyesületek elnökei, illet-
ve képviselői foglaltak helyet.

„KIMONDOTTAN ROMÁN LEGYEN!”

Roman Valér beszédét két rész-
re osztotta. Az első részben vissza-
pillantást vetett a munka történe-
tébe, majd rátért tulajdonképpeni
tárgyára.

— Egy törvény egy népé kell le-
gyen — mondotta. A törvényterve-
zet célja, hogy nemzeti fejlődé-
sünkben tegye le egy gazdasági
helyzet alapjait. A munkás és a
munkaadók, kis- és nagyiparosok,
illetve kereskedők között állandó

a surlódás. Az új törvény azt céloz-
za, hogy megteremtse a harmo-
nikus munkát. Világos, hogy az
érdekek összeegyeztetése végett
egyes csoportok érdekeit meg kell
lenni nyírni.

— A törvénytervezet elkészítésé-
nél két cél vezetett: Egy általános
gazdasági cél, amely termékeny
munkát eredményez és a második,
hogy a törvény kimondottan ro-
mán legyen.

Mert nem félek és nem szégye-
lem, hogy Nagyromániában román
legyek. Az országban a parasztság
a láb, a fej, a vezetőség. Ezen a
két téren minden rendben volna.
De a testet: a középosztályt nem a
tisztviselők, hanem a kisiparosok
és a kereskedők képezik. És éppen
ezek között van a legtöbb kisebbsé-
gi. Sok város, különösen a csatolt
területeken egyáltalán nem mutat-
ja, hogy román terület. A cél, hogy
a nemzeti munka uralja az or-
szág minden városát.

Elérkezett az utolsó óra, hogy a
tettek mezejére lépjünk.

A GYENGÉK VÉDELME AZ ERŐSEKKEL SZEMBEN

Három irányelv vezérelt a terve-

zet megalkotásánál. Az első, hogy
demokratikus legyen. A képzett és
kiváló munkás támogatása. Csak
olyan folytathasson ipart, aki a
szakmáját kifogástalanul elsajátí-
totta. Sokat és jól dolgozzék. Itt
biztosítja a törvény a gyengéket: az
inas és segéd védelmét az erősek-
kel, a munkaadókkal szemben.

A FEGYELEM

A második irányelv a fegyelem.
A munka fegyelem nélkül elképzel-
hetetlen. Ki kell irtani a kontáro-
kat, az ipar parazitáit. Ezeknek az
üldözését a közérdek kívánja meg.
A törvénytervezet ezekkel szemben
a legsúlyosabb megtorlásokat tar-
talmazza.

A NEMZETI ESZME

A harmadik szempont a nemzeti
eszme. Minden munkaadót arra
kell kötelezni, hogy parasztyerve-
mekeket alkalmazzon. Eddig az volt
a helyzet, hogy a parasztfiú, ha
bejött és kopogtatott a műhelyek
ajtáján, nem vették fel, mert a ki-
sebbségi munkaadóknak nem kell
román inas. Azt mondták, hogy a
törvénytervezet a kisebbségi mun-
ka összerombolója. Ezentúl a mes-
ter köteles lesz román parasztfiút

tanítani. De csak tanítani, mert a
gyermeknek ellátásáról az állam, il-
letve a megye fog gondoskodni.

— Nincsenek román szakembe-
rek. Akkor, amikor az ország tele
van idegen, külföldi szakmunká-
sokkal. Éppen azokat az idegene-
ket akik ide jöttek megenni a ro-
mán kenyeret, kötelezzük majd,
hogy képezzenek ki román ipari
szakembereket.

AZ IPARTESTÜLETEK MEG- SZÜNTETÉSE

— Az új munkatörvény meg-
szünteti az ipartestületeket. Az
ipartestületek mindig az elmagya-
rosítás szolgálatában állottak. Az
elmagyarosítás citadellái voltak.
Sajnálom, hogy mindezeket az in-
tézményeket még 1919-ben nem
szüntettük meg és megtűrtük mo-
stanáig. Végeredményben személyes
érdekek eltaposásával a nemzet ér-
dekeit szolgáljuk.

— Nemzeti érdekből megyek to-
vább Oradeára és Aradra és arra
fogok törekedni, hogy a munkatör-
vényt minden ellenkezés ellenére is
elfogadják.

A FŐCÉL

Ezeket mondotta Roman Valér
alminiszter: Nem csoda tehát, hogy
az ország kisiparosága felzúdult
a törvénytervezet ellen. Mert az al-
miniszter beszédéből világosan ki-
tűnt — amint be is vallotta. —
hogy, ha a törvénytervezet másra
nem is jó, de arra megfelel, hogy
a törvénytervezet a kisebbségi mun-
ka összerombolója. Ezentúl a mes-
ter köteles lesz román parasztfiút

Teljes az egyezés Laval és Hoare között az angol-olasz-abesszin konfliktus ügyében

A harc tereken egyelőre nyugalom van
Megerősödtek a békekilátások

(PÁRIS.) (Rador.) A francia és
angol kiküldöttek tudvalevőleg ösz-
szeültek Párisban, hogy valamilyen
formában áthidalhassák a Róma
és London közötti távolgató ellentéte-
ket. Vasárnap délelőtt folytatták a
megbeszéléseket. Laval francia mi-
niszterelnök, továbbá Hoare angol
külgyminiszter, Vansittart angol
és Leger francia külügyi államtit-
károk, valamint a szakértők fél 11
tájtban ütek össze. Jól informált
diplomáciai forrás szerint a tárgya-
lások, noha kedvező mederben ha-
ladnak, az eredmény mégis Musso-

lini magatartásától függ. Ugy La-
val, mint Hoare kész javaslattal
jöttek. Mindketten arra törekse-
nek, hogy az olasz-abesszin vi-
szályt az összes tényezők megelé-
gedésére intézzék el. A tárgyalások
eredményét közölni fogják a nép-
szövetséggel.

A FRONTOKON CSEND VAN

(LONDON.) (Rador.) Addis-abe-
bai hivatalos jelentés szerint a front-
ról az utolsó huszonegy órában
semmi jelentés nem érkezett. Oga-
den tartományban egyelőre nyuga-
lom van. Az a vélemény, hogy az

olaszok leginkább az északi harcvo-
nalon fognak nagy erőfeszítést ki-
fejtetni a siker érdekében.

ÚJABB BOMBÁZÁS

(LONDON.) (Rador.) Asamarai
jelentés szerint az olasz repülők
tegnap újból megjelentek Dessie fe-
lett, amelyet tudvalevőleg legutóbb
bombázással árasztottak el. Megállapították, hogy az abesszin
csapatok szétszóródtak és sátraik
eltűntek. A bombavető repülőgépek
több bombát hajítottak egy másik
abesszin táborra is, amely északra
fekszik Dessietől.

Esős és hideg évszakban!

GrippaReumatikus fájdalmak
Idegesség
Fejfájás ellen — csak a**JAWOL**1 doboz 3 tablettával 9
LEI
kapható minden gyógyszerárban

(PÁRIS.) (Rador.) Tegnap délután véget értek a tárgyalások. Laval mindkét delegáció nevében a következőket nyilatkozta az újságíróknak:

— Ugyanattól a békés szellemtől áthatva és a francia és angol barátság tudatában beszélgetéseink során igyekeztünk formulát találni, amely alapul szolgálhat az olasz—abesszin viszály barátságos megoldására. Nem alkalmas a pillanat arra, hogy ezeket a formulákat nyilvánosságra hozzuk. Az angol kormány még nem volt alkalma azokat áttanulmányozni. Mielőtt megkaptuk a hozzájárulását, be kell majd mutatnunk az érdekeltektől kormányoknak és a Népszövetségnek. Ugyan én magam, mint Hoare is ugyanolyan igyekezettel is dolgoztunk, hogy minél hamarabb találjunk békés és kielégítő megoldást. Mindketten meg vagyunk elégedve az elért eredmény nyel.

TELJES EGYEZSÉG

A Havasüggyökség jelentése szerint Laval és Hoare között teljes meg egyezés jött létre az olasz—abesszin viszály megoldása tekintetében. Politikai körökben azt állítják, hogy az egyezmény néhány részletét Leger és Vansittart fogják néhány megbeszélésen kidolgozni. Az elfogadott javaslat szem előtt tartja az összes ügyfelek érdekeit és igen alkalmas arra, hogy pozitív eredményekre vezethessenek. Franciaország és Anglia — mondják a politikai körök — a Hoare—Laval tanácskozások eredményeit ajánlás formájában fogják a Népszövetség elé terjeszteni, amely mindenben fenntartja magának a tanulmányozást és rendelkezés jogát.

SZIGORUAN BIZALMAS!...

Hivatalos körökben szigorú diszkrécióval közlik a Laval és Hoare meg egyezés részleteit és ezáltal kívánják a jövő tárgyalásokat sikerre vezetni. Az esetleges máshétkéző

**Ön évek óta
játszik sorsjeggyel
és nem nyer!**

Számlássa ki velem csillagszámtani alapon az Ön nyerősorsjegyszámát, melyet okvetlenül nyerni fog — Ezankivül elkészítem Önnek egész életére szóló naptár, duna, tíz oldalos csillagszám horoszkópiát (születési év, hó, napot tessék megírni), mindenben hasznos és komoly tanácsokat adok. **Lejénjé, múltját és jövőjét** megoldom meg. **Vidékeknél posztán válasszók.**

Miss Mya, miniszterileg engedélyezett asztrológus PIATA MIHA VITEAZUL kilenc szám Cluj.

a jelen pillanatban veszélyeztetve az olasz—abesszin viszályban közvetlenül érdekelt hatalmak közötti tárgyalásokat. Egyelőre annyit tudni, hogy a szakértők által javasolt feltételeket nagy mértékben kiterjesztették. A jelen javaslatok a látszat szerint meg fogják adni Olaszországnak a teljes elégtételt, amit kért, úgy, hogy Mussolininek előnyös és tiszteletreméltó bekeféltételeket fognak bemutatni. Ugyan Laval, mint Hoare a Népszövetség alapokmányával és a népus lehetőségeivel összeegyeztethető engedmények legvégső határáig mentek el.

MUSSOLINI IS TÁJÉKOZTATJÁK

Miután Patterson visszaérkezett Londonból, Baldwin hozzájárulá-

Szabóinasból lett gyanús görögkeleti „papot” vett őrizetbe a rendőrség

Egy n gy „szenzáció” csattanó befejezése

CLUJ. Szenzációs letartóztatást eszközölt szombaton a helyi rendőrség. Zsigmond Ferenc szabóinasból lett papot fogták el a nyomozó osztály közegé. A kihallgatás alkalmával érdekes adatok kerültek a rendőrség birtokába Zsigmond Ferenc kalandos pályafutásáról.

1909-ben a helyi lelencházból vette ki és adoptálta nyolc hónapos korában Fehér Jánosné Str. Jurul Lacului 7 szám alatti lakos. A gyerek később a mánásturi elemiiskolába járt, majd ennek elvégzése után szabóinasnak adta nevelőanyja. A kalandos természetű fiú azonban egy szép napon megunta az ollót és a tűt, s ezért meglepett mesterétől.

VÁRATLAN FORDULAT

Iskolatársai hosszú ideig nem hallottak róla semmi hírt, míg husz éves korában visszatért Clujra Magyarországról, ahol addig élt. Pár év múlva megint felbukkant városunkban és ismerősei között Lingner József büffés meglepetve látták, hogy a Feri időközben szerzetes lett. A napokban két fiatal pap lépett be Lingner bodegájába. Bort rendelték és iszogatás közben egyikük odahívatta a büffétulajdonost.

— Megismersz? — kérdezte. Én vagyok a Zsigmond Feri.

SZABÓINASBÓL — PAP

A bodegás meglepetve ismert rá a volt szabóinasra, aki bolyongásai közben pappá vedlett. Evés közben a szélhámos elmesélte Lignernek, hogy lett belőle szerzetes.

Az elbeszélés során kiderült, hogy Zsigmond miután megunta a szabóinas-ságot Magyarországon különböző pályákon működött, majd egy szép napon felesapott katolikus papnap. A katolizmus rendszabályai azonban nem feleltek meg egyéniségének és áttért a görögkeleti vallásra, de nem mint hívó,

sával az új javaslatok szövegét bemutatják Mussolininek, akit egyébként hivatalosan fognak ma tájékoztatni a Laval és Hoare közötti tárgyalások eredményéről. A duce felkérte, adjon választ december 12-ike előtt, amikor a 18-as bizottság össze ül. Felkérte továbbá Olaszországot, küldje Aloisit Genf-be, mert Anglia és Franciaország úgy látják, hogy az új javaslatok elfogadhatók tárgyalási alapot jelentenek. Abban az esetben, ha Olaszország válasza kedvező lesz, valószínű, hogy Laval és Eden fel fogják kérni a 18-as bizottságot, ha lassza el a szankciók súlyosbítására vonatkozó határozatának meghozatalát, hogy a folvamatban lévő tárgyalások sikerét biztosítani lehessen.

hanem, mint a vallás új propagálója. Görögkeleti esperes lett belőle, mert szerinte ez előnyösebb, mint a katolikus papi pálya.

Eddig tartott a szélhámos elbeszélése, miután meghívta Lignernek másnap a görögkeleti templomban tartott misére.

A bodegás azonban nem ment el a barátja által celebrált istentiszteletre és eszébe sem jutott a szélhámos invitálásának eleget tenni. Nagy volt a meglepetés azután, amikor egy ember értesítette, hogy a volt osztálytársa Zsigmond Ferenc szabólegényből lett görögkeleti esperes a rendőrségen ül.

KÖZBELÉP A RENDŐRSÉG

Ugyanis az történt, hogy a mánásturi templomban misézett, minek utána Calea Regele Ferdinand új görögkeleti templomban kellett volna istentiszteletet tartson, de a rendőrségnek tudomására jutott, hogy Zsigmond Ferenc szélhámos bitorolja a papi ruhát és címet. A kalandos életű volt szabóinas ilyen formán lekapták. Most papicella helyét a rendőrségi cellában elmélkedhetik az élet forgandóságáról.

AZ UNIVERSUL SZENZÁCIÓJA

A dologban legérdekesebb az, hogy ugyanakkor az Universal december 8-iki számában egy szenzációs tudósítást közöl Francis Sigmondról, egy katolikus szerzetesről, aki ortodox pap lett. Azt írja, hogy Sigmond nyomtalanul eltűnt, mert a katolikusok, akik felvannak háborodva azon, hogy görögkeleti vallásra tért át és annak papja lett elrabolták. A lap Robu moldovai püspököt megvádolja azzal, hogy elraboltatta Sigmondot, hogy visszaszerezze a katolizmus számára. A szenzációs tudósítás azzal végződik, hogy a fiatal szerzetes tartózkodási helyét nem tudják. Sőt az ügyről még újabb szenzációs részleteket fog közölni. Várjuk ezeket az érdekes le-

Cipókei (férfi, női és gyermek)**50 Lei**

heti részletre kaphat „Pantofaria”, Calea Traian 14

leplezéseket, de addig is illő tisztelettel prezentáljuk a szabóinasból lett görögkeleti esperest az Universalnak azzal, hogy nem valamelyik kolostor cellájában rejtőzködik, szomorú rabságban, hanem a cluji rendőrség látja vendégül. Sigmond kalandos pályafutásáról tehát itt bizonyosan sokkal érdekesebb részleteket lehet szerezni, mint az újságírói fantáziából.

SZINHAZ

ROMÁN OPERA

December 9-én, hétfőn: Faust E. Sdanovsky basszista vendégjátékával.

MOZI

KUTAT MOZGÓ MŰSORA:

Hétfőn a Royal mozgóban: Beyond Bengal (Malakkai dzsungel) A legizgalmasabb eredeti felvételű filmóriás Afrika őserengeteiből.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

Hétfőn: Ki volt Jack Mortimer?

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

3 film, 3 szenzáció! I. Oroszország fia — Douglas Fairbank és Nancy Carol. — II. Csibi — Gaál Franciska, Herman Thimig. — III. Micki Maus. Helyárak 9 és 12 lej. Kezdet 3, 6, 9-kor.

MUNKÁS MOZGÓ MŰSORA: Str. Vall Hétfőn 4 és fél, 6, 7 és fél és 9 órakor:

Dupla műsor, egy helyár: I. A csodabár Főszerepben Dolores del Rio, Al Johnson és Kay Francis. II. A láthatatlan ember Főszerepben Gloria Stuart és Claude Rains Előadások: hétköznapiakon 4 és fél, 6, 7 és fél és 9 órakor.

Rádió

KEDD, december 10.

BUCURESTI. 18: Felolvasás 18.15: Lemezek 19.15: Lemezek 20.15: Wagner és Strauss-lemezek 21: Felolvasás 21.15: Rádió zenekar 22.30: Hírek 23.15: Vendéglői zene 23.45: Hírek 23.55: Hírek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána hanglemezek 11: Hírek 11.20: Felolvasás 11.45: Divatcsomag, felolvasás 13.05: Szimfonikus zenekar 13.30: Hírek 14.40: Hegedű, zongora kísérettel 15.40: Hírek 17.10: Asszonyok tanácsadója, Arányi Mária előadása 17.45: Hírek 18: Jazz-zene 19: Versek 19.30: Nagy revü énekesek hanglemezei 20.40: Előadás 21.10: Szalonzene 22.15: Hírek 22.35: Cigányzene 23.40: Zongorahangverseny 24.25: Jazz-zene 1.05: Hírek.

BUDAPEST II 18.30: Francia nyelvoktatás 20.40: Mezőgazdasági félóra 21.15: Előadás 21.45: Hanglemezek 22.35: Hírek.

BÉCS. 13: Könnyű zene 15: Beethoven lemezek 21.05: Szimfonikus zenekar 22.20: Jazz-lemezek 24: Jazz-zene.

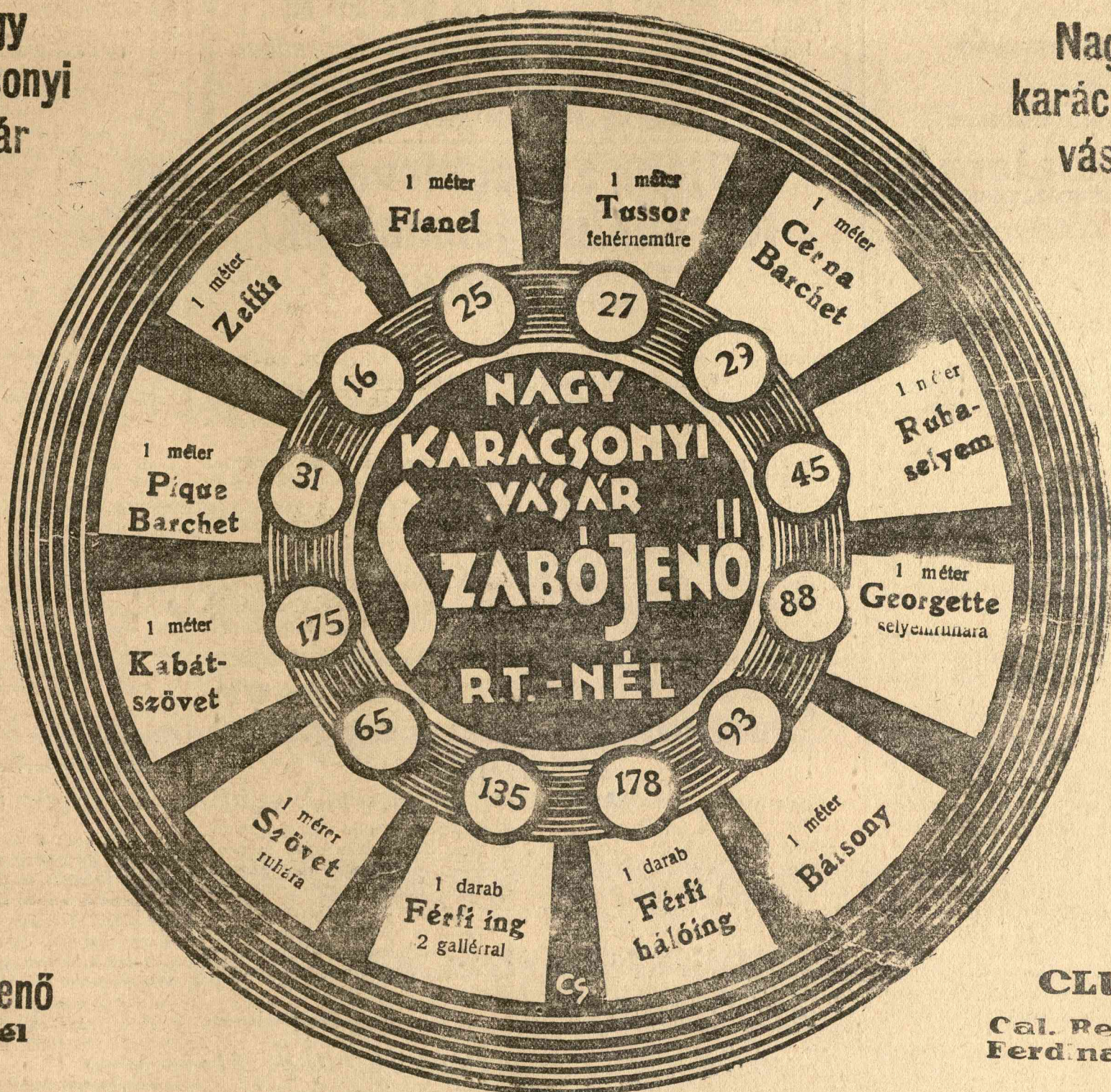
— Egy évi börtönrre ítélték a volt hadnagyot. A helyi hadbírószék szombaton a késő esti órákban hirdetett ítéletet Nicolau Radu szökéssel, csalással és hitlen kezeléssel vádolt gazdasági hadnagy ügyében. Nagulescu ügyész 5—20 évig terjedő kényszermunkát kért a vádlottra, akit legutóbb a cernauti hadbírószék 5 évi kényszermunkára ítélt. Dr. Mircea Gheorghescu védőbeszéde után a hadbírószék hosszas tanácskozás után meghozott ítéletében Radu Nicolau hadnagyot egy évi börtönbüntetéssel sújtotta.

KARÁCSONY ELŐTT
MÉG TART
a STEA S.A.
Cluj, Calea Regele Ferdinand 9,
Hatóságilag engedélyezett
végkiárúsítása



Nagy
karácsonyi
vásár

Nagy
karácsonyi
vásár



Szabó Jenő
R. T.-nél

CLUJ,
Cal. Reg.
Ferdinand

Jajgatnak a kenyér és lisztüzérek, hogy kevés a haszon s ezért drágulásra spekulálnak

Szét kell csapni az árhiénák között

(CLUJ.) Néhány héttel ezelőtt megírtuk, hogy a terménypiacon általános üzletlenség uralkodik. A gabonárák jelentéktelen mértékben emelkedtek ugyan az utóbbi időben, de azután beállott a teljes stagnáció. A buza ára ma 425—430 lej, a tengeri 250—260, a zab pedig 300—305 lej mázsánként. Különösen a tengeriben nagyon gyenge a forgalom, de a zabban is elenyészően csekély a fogyasztás.

A karácsonyi ünnepek közeledésével tulajdonítható, hogy a liszt-piacon kellemesebb a helyzet. Az üzleti kedv növekedése főképpen a nagyobb mértékű fogyasztásban nyilvánul meg. De az árak egyelőre mégis csak megmaradtak a régi szinten.

Üzleti körökben reménykedve várják, hogy az idő esetleges megváltozása az árakban is eltolódásokat fog előidézni. Még pedig drágulást várnak, mert a jelenlegi körülmények tudniillik a hőmentes száraz idő kizár minden érdemleges spekulációt.

Az új devizarendelelet folytán, mely meglehetősen homályos az export-cikkekre nézve: a babnál, lencsénél, búkkönyvénél és borsónál emelkedés következik be, különösen ha az export meg is fog indulni.

Igy vélekednek a terménypiaci helyzetéről az érdekelt üzleti körökben.

ÉS A FOGYASZTÓK SZEMPONTJAI...

Ezekkel a megállapításokkal szemben leszögezhetjük azt, hogy az üzletlenség és a kedvtelenség a kenyér és lisztárakban egyáltalán nem tapasztalható. Már csak azért sem, mert mindennek az ára az elképzelhető legmagasabb. A kenyér kilója ilyen üzleti hanyaság mellett is 7 és 7.50 lej. Mennyi lenne akkor a kenyér, ha a piacon nagyobb

forgalom, illetve kereslet mutatkozna. Lehet-e a mindennapi kenyér árát még jobban is megdrágítani akkor, amikor sok ezer munkás küzd a nélkülözéssel és hónapos sztrájkokkal gyekszenek a megélhetésükhöz szükséges létminimumot elérni. Amikor minden vonalon a leépítés, a redukálás, a nyomorúság és a kétségbeesés képe tárul elénk. Lehet-e akkor még drágításról beszélni? Drágításról? Csak azért, mert üzleti körök szerint a jelen körülmények között lehetetlen a spekuláció? Mert csak lejeget lehet keresni vele? Már pedig a spekuláció vagy spekuláció, vagy nem spekuláció. Ha pedig az — akkor inkább ne legyen.

NYOMORUSÁG MINDEN VONALON

Ma ugyanis; amikor vannak olyan gyárak; ahol a munkások 3 lej órabérért dolgoznak; akadnak olyan spekulánsok; akik kevéslik a kenyér árát. Kevéslik; hogy egy szerencsétlen munkásnének két és fél órát kell dolgoznia; amíg megkeresi egyetlen kiló kenyér árát. De semmi más. Csak egy kiló kenyérét. Hát azok; akik munka nélkül; csüggedten; korgó gyomorral kóborolnak az utcán és nem is várhatnak egyhamar munkaalkalmat; mit csináljanak? Családjukban fészket vert a teljes reménytelenség. Ahol a gyermek könyörgő kezébe az anya még száraz puliszkát sem tud adni. Mit szólnak vajjon ők ahhoz, hogy a kenyér 7.50-ért nem elég drága? És mit szólnak ők ahhoz; hogy a havazás beálltával a kenyérhiénák még drágulást remélnék? Sőt várnak. Mert az hasznot, nagy hasznót jelent. Ez a fontos. A haszon. Csak a haszon. Aztán, hogy a külvárosban, de még a belvárosban is, nincs még kenyérre való sem, nem hogy fáravaló legyen, bár 5 kilóra naponta, az egyáltalán nem fontos. Akinek nincs pénze, ne gyék kenyeret... gondolják a spekulánsok. Mi pedig azt mondjuk, aki kevésli a tisztességes hasznot, azzal a törvény teljes szigorával kell elbánni. A törvény teljes szigorával.

(b. v.)

Select-mozgó: Wallace Beery

világhírű művész legújabb filmje:

Barnum-cirkusz!

Izgalmas dráma, szenzációs cirku zmutatványokkal.

Arany,

vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

132

A bajtársát ott találta az uton ülve. — Semmi — mondotta ez vály vonogatva, amikor meglátta Coxot.

— Nem — felelte Cox és nem ügyelt a másik szemrehányó arcára — de azért az ember mégsem teszi ki magát szívesen egy golyónak, az néha talált. Most ehhez, hogy a lőköők a mély ut másik oldalán fekszenek. Különben is ostobák lennének, ha nem így tennék. De önnek van még mit tanulnia. Harrison én a leghelyesebbnek tartom, ha ön ezt gyakorlati uton kíséri meg. Az elmélet nem megvetendő, de...

— Jim Cox félbeszakította magát, amikor véletlenül György egy pillantása vele, mire más hangon folytatta:

— Most mindegyikünk az ut egyik oldalán marad és amint a legcsekélyebbet észrevesszük, ön hathatósan belerohan az erdőbe.

György felállt. — Én a jobboldalon megyek, mint az imént — mondotta és elindult.

Jim Cox követte. Gyanakvón nézte a környéket és mindenre figyelt. Az erdőben néma csend honolt, falevél se rezdült. Jim Cox egy szerre hirtelen megállt és úgy látszott, hogy a földre veti magát, de mindjárt utána tovább ment, amikor látta, hogy madár volt, amely felröppent.

Husz pernyi gyalogolás után az ut hegynék felült egy hosszúra nyúlt dombra. Jim Cox meglátszott a lépteit és jelt adott Györgynek, hogy ő is így tegyen. Ez csak megértő, megnyugtató mosollyal felelt, amit Cox jóindulatu vigyorással viszonzott.

Amikor mindegyik a maga oldal felé kuszott a lejtőn és felért a magasha néhány méternyire, Jim Cox intett a társának, hogy álljon meg és maradjon csendben, mialatt ő oldalt letért, amint a másik a jelt megfogadta. Azon az oldalon, ahol ő feküdt, az emelkedés meredek volt és úgy mint a szemben levő partja a kiszáradt folyamágnak egészen fel a tetejéig, embermagasságu cserjével és sűrű lombosú fiatal fákkal volt beöve.

Folytatjuk

Reklámnaptárak

első kézből
legolcsóbban
beszerezhetők

ORIENT-nyomda

CLUJ, Str. Iuliu Maniu 8.

Szinkör-mozgó

Hétfő, kedd, szerdán!
Izgalmas, szenzációs
rendezési ságarim
Előadások:
3, 5, 7, 9 órákor

Kémek

a Panama-csatornában

Főszereplő: Ketti Gallian

Műsor előtt: Világhíradó és Miki Maus

Újabb angolelleses forradalmi jelenségek Egyiptomban

(KAIRÓ.) Egyiptomban újra fel-lángoltak a zavargások. A vasárnapra virradó éjjel a város külömböző pontjain a diákok vezérése alatt álló tömegek torlaszokat emeltek. Több ízben elkeseredett harcra került a sor a rendőrség és a tüntetők között. Különösen tegnap voltak forradalmi jelenségek Kairóban. Számos házra kitűzték a forradalom vörös-fekete lobogóját. A rendőrség körülvette a főiskolák épületeit, amelyekben számos diák tartózkodott. A főbb utvonalakon beszüntették a forgalmat. A katonai erőket a kaszárnyákban készenlétbe helyezték.

szemlétbe helyezték.

A ZAVARGÁSOK FOLYTATÓDNÁK

Újabb jelentések szerint a diák-tüntetések tegnap délután is folytatódtak. Egy csoport felgyújtott egy villamos kocsit. A csőcselék megtámadta az angol üzleteket és kifosztotta azokat. A közbelépő rendőrség embereit közúton fo-gadták. A karhatalmat mindenféle megerősítették. Kairó ostromlott várhoz hasonlít. Az utcákon páncélos rendőrautók cirkáltak és a főbb pontokon gépfegyveres osztagok állnak.

Agyonlőtte magát a brasovi milliók panama egyik tettese

(BRASOV.) (Rador.) Megírta a „Jóestét!”, hogy a brasovmezei inszégakció körül milliók panamát leplezték le. A visszaélések felfedezését követőleg Herman pénzáró öngyilkosságot követett el. Levelet hagyott hátra, amelyben közli, hogy mások is bele vannak keverve a brasovi prefekturán elkövetett visszaélésekbe, de az illetők neveit nem árulja el. Felesége és négy

gyermek maradt hátra. Negrea a sikkasztások értelmi szerzője tudatja, hogy Bucurestiben van és a napokban megjelenik a vizsgálat megejtése végett. Negrea vagyonát lefoglalták.

Lepadatu miniszter, aki tegnap Brasovban tartózkodott személyesen érdeklődött a vizsgálat menetéről.

Hurokra kerültek a betörők, akik kifosztották Bocian vasuti mérnök lakását

(CLUJ.) Megírtuk, hogy a múlt napokban Bocian vasuti mérnök lakását betörők kifosztották. A mérnök feljelentésére a rendőrség széleskörű nyomozást vezetett be. Dr. Draghici bünyői igazgató hamarosan megállapította, kik a tettesek. Értesítette az aludi rendőrséget a lopásról, miután azt az információt szerezte meg a rendőrségen, hogy a tettesek Bucuresti felé vették útjukat. Az aludi rendőrség aznap le is fű-

lerte az egyik rablót: Tarsoly Albert targonmuresi származású notorius betörő személyében, akinél 75 ezer lej találtak a 160 ezer lejnyi elvitt pénzből. Tegnap azután a másik tolvajt is lefűltek a buhusi állomáson. Makkai Andrei turdai notorius betörőt. Tarsolyt tegnap átkísérték a cluj rendőrséghez, míg Makkait a mai napon fogják ide szállítani a további vizsgálat lefolytatása céljából.

Sulyos botrányok között zajlottak le az Ilfov megyei ügyvédi kamarai választások

(BUCURESTI.) Az ilfovi ügyvédi kamara választásai feszült légkörben folytak le. Az Istrate Micescu féle numerus valachicus lista hívei nagyszámban jelentek meg és együttesen szavaztak. Számos idegen elem, köztük diákok is igyekeztek megfélemlíteni azokat, akikről azt gyanították, hogy a Junian féle listára akarnak szavazni. A hatóságok széleskörű intézkedéseket fogantatosítottak a kilevegések el-fojtása érdekében.

Junian és listájának jelöltjei til-

takozó folyamodványt írtak alá, amely szerint visszaléptek a választásoktól. Tiltakozásuk felett az országos ügyvédszövetség tanácsa dönt 10 napon belül. Egyébként már a kora délelőtti órákban nagyszámú diák és Micescu igen sok híve gyűlt az igazságügyi palota elé akik iazolványokat kértek azoktól, akik szavazni jöttek. A kamara több ismert tagja között tolongás támadt. Feltartóztatták Costica Solomonescu ismer ügyvédet, akit ösztöztáltak.

Használóan járt Trancu Jasi volt miniszter, akinek autóját a tüntetők megrongálták. Több ütőleget kapott Mircea Djuvara is. Délelőtti igen sok kétes elem is belevagyult a tüntetők csoportjába. több villamost feltartóztattak, utasai leigazolták és sokat közülük bántalmaztak. A mentők költözték be őket. Az ügyészség 150 letartóztatást eszközölt, akik közül 100 még éjjel 1 órákor is letartóztatásban volt. Istrate Micescu 992 szavazatot kapott Junian 234 szavazatával szemben, de abszolút többséget nem ért el. Joan Dem. Popescu listájának utolsó jelöltje nem jutott be, helyét pótválasztás után töltik be a jövő vasárnap.

Ismét megalakult az angol alsóház középeurópai csoportja

(LONDON.) Sir Robert Goower, az angol alsóház középeurópai csoportjának elnöke közölte az újságírókkal, hogy a középeurópai kérdéseket támogató csoportja az új parlamentben is megalakult. A csoport legfőbb feladatának tekinti első sorban javaslatot terjeszteni az alsóház elé az égető fontosságú középeurópai kérdések rendezése ügyében, valamint leszögezze álláspontját a utódállamokban élő kisebbségek helyzetének megjavítása végett.

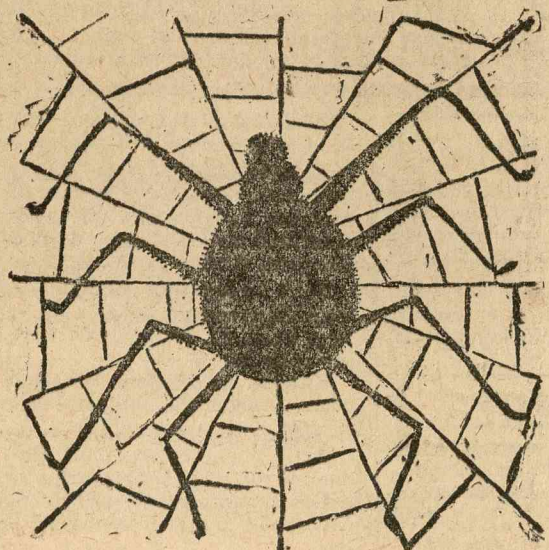
Társadalmi élet

x A helybeli Hölgykongregáció jótékonycélra gyermekruha kiállítást rendez a Piata Unirii 14 sz. (Plebánia) I. emeleti termében. A kiállítás, melyet dec. 10-én délután 5 órákor dr. Sulyok Istváné nyit meg, dec. 20-ig tart. Megtekinthető délelőtti 9-11-ig és délután 4-8-ig. Aki karácsonyi ajándéknak kézzel hímzett, szép és olcsó gyermekruhát akar vásárolni, okvetlenül keresse fel ezt a kiállítást. Mindenkit szeretettel meghív a Rendezőség.

— Teljes erővel folyik a nyomozás a Discom rablás ügyében. A Vultureni község határában történt és kettős emberhalállal végződő Discom rablás ügyében a Cluj megyei csendőrségek teljes erővel folytatják a nyomozást, de még mindig nincs konkrét és végleges eredmény. A csendőrség azonban bizik abban, hogy egy-két napon belül a rablógylkosok feltétlen kézrekerülnek, mert a nyomozás részére újabb fontos adatok kerültek a hatóságok kezére.

— KATONA GYULA VENDÉGTÁRÉKA. Vasárnap este az Alarcos bál főszerepében lépett a cluj Román Operában zsufolt nézőtérén a közönség elé Katona Gyula a városunkból elszármazott jónövű, fiatal énekes. A tehetséges művész, aki a wiesbadeni Opera tenoristája tulajdonképpen, mint baritonista kezdte művészi pályáját és később lett belőle tenorista. Hangja kellemesen cse-egő, szép, tiszta hang, de azért ma is inkább baritonális színezetű. Határozottan sokat fejlődött és tanult úgy énekelni, mint játékelni és a jelek szerint igen szép művészi pályafutásnak tekint elébe. Aráit német nyelven, érces hangon és kifejező játékkal adta elő. Rendkívül sok tapsot kapott. Partneri azonban nem mind voltak megfelelők. Különösen Ducu asszony, aki kissé gyöngye még egy ilyen nehéz énekpárti ellátására. A kar, a kisebb szereplők és a zenekar azonban ismét kitűnőek voltak. (2.)

Várja és figyelje



„PÓK”

nagyáruház

CLUJ,

Cal. Regele Ferdinand 3.

a napokban ezen a helyen
megjelenő hirdetését,

mert ez Önnek **pénzt fog jelenteni!**

SPORT

Az igazság győzött:

Az Universitatea lehengerelte a CFR-t

Élete legjobb formáját játszotta ki az egyetemi csapat

(CLUJ.) UNIVERSITATEA—CFR 5:0 (0:0), bíró Miron Neagu Sighișoara. A nemzeti liga utolsó mérkőzése. A megismételt U—CFR mérkőzés hatalmas szenzációval ért véget. Az egyetemi csapat, mely minden energiáját a küzdelembe dobta és a fősúlyt végre Kovács edző utasításainak megfelelően ezúttal a játékra helyezte, egyszerűen legázolta ellenfelét és gólzáporos győzelmével méltó elégtételt vett a szövetség által vele szemben elkövetett igazságtalanságokért is. Nagy és izgalmas küzdelem volt tegnap a két csapat között, melyben az élete legjobb formáját kijátszó U győzelmenek értékét növeli az a körülmény, hogy azt Orza nélkül és a második félidőben a lesántult Baciuval érte el.

UNIVERSITATEA. Seps, Borgea, Jancovici, Sárba, Gain, David, Nasturel, Draga, Paunescu, Ploesteanu, Baciu.
CFR. Lapusneanu, Tepeneeg, Martin, Vintila, Wetzler, Vasoiu, Georgescu, Eugen, Barbu, Cudean, Attila.

A mérkőzésen, különösen a második félidőben általában az U volt fölényben, főleg meglepően jó csatárjátékával és önfeláldozó védelmével. A 21-ik percben Paunescu lövése már kapufát ér, az U-nak még számos kitűnő gólhelyzete akad, de nincs szerencséje, sőt a 40-ik percben Baciu lesántul és tovább csak statisztál a mérkőzésen.

Az U győzni akarása és állóképessége azonban meghozta a kívánt eredményt és a 14-ik percben Draga, a 27-ik percben Paunescu, a 34-ik percben ismét Draga, a 38-ik percben pedig Baciu révén már 4:0-ra vezet. A 39-ik percben a kitűnő Paunescut elgáncsolják, a megittelt 11-es Sepsit az üres kapuba rugja, mert abból Lapusneanu sportszerűtlenül kiállott.

Seps, Borgea, Jancovici, David,

Ploesteanu, Baciu az U-ból, Tepe meag, Vintila, Wetzler, Attila, Eugen és Barbu a CFR-ből voltak a mérkőzés legjobbjai, de valamennyi játékos dicsőretet érdemel azért,

hogy aránylag fair és magasnívójú játékokban részesítette a mintegy 1500 főnyi közönséget. A mérkőzést a sighișoari Miron Neagu meglepő biztonságossággal és jól vezette.

Orvosilag megvizsgálják az olimpiára benevezett nőket, -- hogy nők-e

(BÉCS.) Az osztrák olimpiai bizottság javaslatára a nemzetközi olimpiai bizottság döntött, hogy az olimpiára benevezett hölgyversenyzőket orvosilag megvizsgáltatja abból a szempontból, hogy nők-e. Az osztrákok szerint ugyanis más országban is vannak olyan bajnokok, akik a Koubkova-esethez kö-

zel állanak. A cseh Koubkova ugyanis, mint már jelentettük, a természet szeszélye folytán az idők folyamán elvesztette nőiességét, férfivá alakult át és testi ereje is megnövekedett, ami nagy előnyt jelentett a százszázalékos nőikkel szemben.

A KMSC nyerte az alkerületi bajnokság őszi fordulóját

CLUJ. UEC—Unirea 3:1, 3:1 I. oszt. bajnoki, bíró Pescan dr.

KMSC—Avram Jancu 1:0, 1:0 I. oszt. bajnoki, bíró Hirsch dr., góllövő Daróczy.

A Napoca—Avram Jancu 12 perces mérkőzés eredménytelen maradt és így a Napoca múlt vasárnapi 2:1-es győzelme véglegessé vált.

Ifjúsági bajnoki eredmények: Universitatea—KAC 3:2, Unirea—CFR 4:3 1:3. A Románia játék nélkül nyert két pontot, mert ellenfele, a Reuniunea nem jelent meg. Az ifjúsági bajnokság őszi fordulójának győztese a Románia csapata lett.

Az I. osztályu bajnokságban a KMSC 5 győzelemmel és 1 döntetlennel nyerte az őszi forduló.

A Hungária nagy győzelme a magyar bajnokságban

(BUDAPEST.) A magyar nemzeti bajnokság vasárnapi fordulójára a váraikosoknak megfelelően meglepetések nélkül zajlott le. Eredmények a következők:

Hungária—Soroksár 5:0, 2:0. Góllövők: Cseh 4 és Sas.

Kispest—Szeged 3:1, 2:1, III. kerület—Budai 11 2:1, 0:1.

Ferencváros—Törökvis 2:0, 0:0. Góllövők: Toldi és Sárosi.

Phöbus—Budafok 5:1, 1:0, Boeska—Salgótarján 3:3, 2:2. Az Attila—Ujpest mérkőzés a hóesés miatt elmaradt.

Magyarország-Ausztria 6:2

Csik Ferenc 58:2 mp-et uszott az osztrákok leni viad lon.

(BUDAPEST.) A magyar-osztrák uszó és vízpolómezőzésen a magyarok kitűnően szerepeltek.

A szombati eredmények a következők:

100 m-es gyorsuszás. 1. Csik magyar 58:2 mp. 2. Hnapek osztrák 1 p 02 mp. 200 m-es melluszás. 1. Hölz osztrák 2 p 54:2 mp. 2. Mezey magyar 2 p 56 mp. 1500 m. 1. Lengyel magyar 20 p 28 mp.

Lengyel ideje jobb a magyar rekordnál, de hitelesíteni még sem lehet, mert a versenyt nem 50 m-es pályán tartották meg. 500 m-en azonban ideje (6 p 32 mp) már hitelesíthető új magyar rekord. 400 m-es hölgy-gyorsuszás. 1. Deutsch Judit osztrák 6 p 06 mp. 2. Tóth Ilonka magyar 6 p 14:8 mp.

100 m-es hölgy hátuszás. 1. Györffy Irén magyar 1 p 26:4 mp. Női műugrás. 1. Fonyó Lili magyar 71.74 p.

Vízpoló. Magyarország—Ausztria 6:2 (2:1). Góllövők: Német 2, Halasi 2, Borsi és Brandy.

A nemzeti liga őszi fordulójának végeredményei

1. NAC	11	7	1	3	22	15	15
2. Venus	11	6	3	2	29	16	15
3. Ripensia	11	5	4	2	31	22	14
4. Gloria	11	6	1	4	26	21	13
5. AMTE	11	5	3	3	20	17	13
6. CFR	11	5	—	6	24	23	10
7. Crisana	11	4	2	5	23	22	10
8. Kinizsi	11	4	1	6	20	34	9
9. Juventus	11	3	3	5	18	19	9
10. Románia	11	3	3	5	24	32	9
11. U. Tricolor	11	2	4	5	27	29	8
12. U.	11	3	1	7	13	27	7

Döntöttek a jövőévi asztali tenniszvilágszínhelyről

PRAGA. A nemzetközi asztali tenniszszövetség megszavaztatta tagállamait, hogy a jövő évi világbajnokságok rendezésére jelentkezett nemzetek közül melyiket választják. A szavazás Csehszlovákiának kedvezett, mely Prágában rendezi meg a világbajnokságokat. Reméljük, hogy a román válogatott jövőre végre ki fog jutni a világbajnokságokra.

Uj Európa-rekordot uszott magyar 4x200 m-es gyorsstaféta

BUDAPEST. A magyar-osztrák uszóviadalt a magyarok 30:16 pontarányban nyerték meg, a hölgyversenyben viszont az osztrákok győztek 40:21 pontarányban. A vasárnapi eredmények a következők:

100 m-es női gyorsuszás. 1. Deutsch osztrák 1 p 13:8 mp. 2. Ács Ilona magyar és Wagner osztrák holtversenyben 1 p 14:4 mp.

100 m-es hátuszás. 1. Kellner osztrák 1 p 12:4 mp, osztrák rekord. 2. Gombos magyar 1 p 12:6 mp.

4x200 m. 1. Magyarország 9 p 22:4 mp. Európa-rekord, melyet azonban nem fognak hitelesíteni, mert 33 m-es uszodában érték el.

400 m-es gyorsuszás. 1. Lengyel magyar 4 p 59 mp, magyar rekord.

200 m-es női melluszás. 1. Tilk osztrák 3 p 17:8 mp.

4x100 m-es hölgy gyorsstaféta. 1. Ausztria 5 p 02:2 mp.

Műugrás. 1. Hódy magyar 151.57 p.

Budapest—Bécs 7:2, 2:0. Vízpolómérkőzés. A magyarok góljait Német 5, Brandy és Tarics lőtték.

Lupeniben a Minerul új tribünt épít sporttelepén félmillió lejes költséggel.

Női jégkorcsapat alakult Bucurestiben a Sportul Studentesc keretében, amit előreláthatólag más női csapatok alakulása is fog követni.

(BÉCS.) Admira—Rapid 4:2 2:1, Vienna—WSC 7:1, 6:1 barátságos labdarugómérkőzések.

BÉCS. Az osztrák törvívó-bajnokságot Marzi olasz nyerte meg Purcaro olasz és Maszlay magyar előtt. A párbajtörvívás győztese az olasz Agostoni lett. A magyarok közül Platty szerepelt legjobban aki harmadik lett.

A NAC—RIPENSIA mérkőzést a NAC váratlanul lemondta.

(TIMISOARA.) Kinizsi—Rapid 3:2 (2:2) barátságos.

(BUCURESTI.) Venus—Sp. Studentesc 5:1 Kupamérkőzés.

A TELEFON CLUB JÉGHOKKICSAKATA 3:3 arányban döntetlenül játszott a lengyel Cserov együttesével.

APRÓHIRDETÉSEK

LEVELEZÉS

ARANYÉRT gramonként legjobbat fizet, Rosner órás és ékszerész, Regele Ferdinand 114. f2480

Aranybánya. Alalmi. Állandó. Belvárosi. Bevárosi trafik. Betétkönyv. Biztos egzisztencia. Biztos fedezet. Biztos kenyér. B. E. Briliáns Csak diszkrétén. Csendes otthon. December 1. Diszkrétció II. Érdek nélkül. Ebéd. E. p. Aki mer az nyer. Favágógép. Fernina pulchra. Fialat. Garconne. Gazdasszony. Havi 200. Három grácia. Hely és armegjelölés. Iparos. Jégvirág. Jókereskedő. Kaució. Karácsony Kárpitos. Keddig. Kellemes barátság. Kellemes otthon. Kereskedő. Keresztény uriember. K. p. Komoly. Komoly II. Körponton. Különbejárati. Megbízható. Munkaszerető. Mimóza 34. November 13. Négyezerlejes. Nyugdíjas 52. Otthon szerető. Ötálló. 5000. Őszi levelem. Piros rózsá. Rentabilis. Szerény díjazás. Szoba konyha. Szőlész vagy gyümölcsész. Szomáli. Takarítónő. Tavasz esküvő. Társulás. 15 000. Tiszta. Ünnepi esküvő. Vasárnap 5. Zongora jelégére levél van a kiadóban.

Figyelem! Hő és sárcipő szakszertű javítását a régi megbízható Sport gummi-vulkanizáló üzem vállalja. Reg. Carol II. 5. volt Dorobantilor 5. f2517

SZANISZLÓ chromos, nikkelez reze legjobban, legolcsóbban. P. Stefan cel Mare 17. Telefon 1282. f2327

Hő és sárcipők legjobban, legolcsóbban javítunk. „Massiv”, gummivulkanizáló üzem Str. Londrel 1. Zibzar javításokat vállalunk. f2716

SZÖRMEBUNDAK készítését, átalakítását javítását olcsón vállalja Bixen-spnar szörmeszalon, Reg. Ferdinand 3 emeleten. Szörmek nagy választékban, bőséges modellek. Gyári árak. f2033

Iparosnak levele van Árvácskától a kiadóban. 1695

Kerem kimondottan komoly, idősebb uriember nagyon diszkrét barátságát. Fialatlány jelégére. 1696

Szórakozás céljából fiatal lány megismerkedne hozzáillő fiatal emberrel. Szórakozás jelégére. 1689

Középkori ur jelégére levél van kérem átvenni. 1698

ADÁS-VÉTEL

Alalmi tárgyak! Alalmi árak! órák 100 lejtől, gyémánt gyűrűk 400 lejtől. Casa Orologelor, P. Mihai Viteazul 11. f 2743

Esac négy szoba, fűdőszoba, konyha és mellékhelyiségekből álló komfortos ház, udvar és tágas kerttel. Str. Marchal Foch 111. Megtekinthető csütörtökönként. Értekezni a kiadóban. 755

Forgalmas helyen eladó ház, több lakrész, üzlethelyiség és pékséggel. Cim a kiadóban. 1539

Állógépkazán jó állapotban és üzemben levő eladó esetleg nagyobb kicserélendő. Cim a kiadóban. 1317

Eladó olcsó áron keveset használt Alfa szeparátor felező-gép. Értekezni Calea Motilor 125. 1445

Legdrágábban veszek, legolcsóbban eladok mindenféle butorokat. Piata Mihai Viteazul 33. f 2741

Gyümölcsöst keresek bérbe a Str. Donaton. Cimeket, bérösszeget kérem a kiadóba leadni. 1544

50 Lei részletfizetésre

Női és férfi box cipők
Női és férfi antilop cipők
Női és férfi lack cipők
Női és férfi sport cipők
Gyermekecipők minden kivételben

„Arco” cipők ereskedelmi vállalat
CLUJ, Str. Dubalarilor 13.

Ekszerokat, órákat nagyon VÁSÁROLHAT a „ZENITH” óra és ékszer házban. Bármilyen aranyért, ezüstért és drágakövekért Clujon a legtöbbet fizetek. Calea Regele Ferdinand 20.

Egy jómeneteli férfi és női fodrász-üzlet eladó részletre is. Cim a kiadóban. 1528

Házi gyapjuszövet ruhának megrendelhető Soós Pálnál Cluj, Str. Amurg 12. 1621

Házat ennék Motilor környékén 50.000 lei kp. jelégére a kiadóba. 2774

Eladó két darab fiatal hizott sertés 130–150 kgr. Cim a kiadóban P. Unirii 21 I. em. f2776

Kerem link 2 és fél lóerős jókarban levő motort. G. J. nyomda. 2782

Ház, ruhákat, tékabátokat legmagasabb árban veszek, dus választékban elad Roth Piata Unirii 5. Városháza oldalán 1110

Egy 14 leveles filadendra olcsóért sürgősen eladó. Str. Ferului 63. 1686

Szép formájú nagy asparagus tele manggal eladó. Oăsanu 109. 1718

Biztos megélhetést nyújtó kisebb tej-és élelmiszerüzlet más elfoglaltság miatt átadó, ugyanott kicsi ló stráfszekérrel együtt eladó. Cim a kiadóban. 1717

Átadó kis kenyérüzlet. Cim a kiadóban. 1715

Veszek forgalomban lévő használt román postabélyeget Regele Ferdinand 62 papírrúzzal. 1705

Szmoking teljesen új olcsón eladó Croitorie Moderna Victoriei 10. 1708

Schimbás katona felszerelés eladó. Cim Mátyas Str. Decebal 32. 1712

Fűszerüzlet ital és trafik engedéllyel olcsó házbérrel átadó. Cim a kiadóban. 1720

KIADÓ LAKÁS

Két egymásbanyilló butorozott napos, világos fűszuterén szoba fűtéssel és beépített mosdóval azonnal kiadó. Strada Berthelot 10. 1571

Kiadó azonnal 3 szobás komfortos villa lakás külön telek Andrei Muresan végén Budai Deleanu 37. Inf. Str. Duca 2 I. emelet, balra 1. 1666

Kiadó decembar 15-re 1 szoba konyha fűdőszobás összkomfortos lakások. Egészen közel a belvároshoz. Érdeklődni: Reg. Ferdinand 34. I. em. ajtó 11. este 6–8-ig. 1624

Bucurestiben szépen butorozott különbejárati szoba fűdőszoba használatlalt kiadó. Molnar Str. Bucur 21. 1612

Jómeneteli restaurant betegség miatt kiadó Calea Traian 25. 1676

3 szoba konyha, mellékhelyiségekkel külön telek kiadó azonnalra. Értekezni Str. Bratianu 43. I. emelet 1634

Kereskedő segíték vagy iparosok belvárosban szépen berendezett egészséges butorozott szobában teljes ellátást kaphatnak havonta 1000 leiért. Cim a kiadóba. 1579

Egy szép udvari szoba kiadó 15-re Bratianu 33. 1687

Egy magános ur vagy hölgy, csendes meleg szobába lakást kaphat kis családnál. Esetleg kosztot is. Egy világos toalettet keresek. Cim a kiadóba. 1630

Különbejárati üres szoba azonnal kiadó Mandelnél P. Viteazul 39. 1707

Egy férfi lakást kaphat Horea 24. 1711

Fehérszörű kutya nagy barna fülekkel Str. Elisabeta tetején elfutott. Nyomravezető jutalmazom Reg. Ferd. 89. Háztulajdonos. 1712

LAKÁST KERES

Özvegy urasszony két szobás komfortos, fűdőszobás lakásába tisztviselő vagy egyedülálló urinó lakótársat keres esetleg teljes ellátással. Cim a kiadóban. 1660

Kerem azonnalra 4 szobás lakást garageval és nagy udvarral. Ajánlatokat: Aero, Piata Unirii 8 sz. alá kérek. 1700

ÁLLÁST KERES

Gyakorlott könyvelő és pénztárnoknő kaucióval állást keres. Leveleket 5000 kaució jelégére. 1600

Házmesteri állást keres fiatal házaspár. Feleség mosást, takarítást vállal, a férj pedig vizsgázott soffőr és egyéb benzín motorok kezeléséhez is ért. Cimeket kérem Megbízható II. jelégére a kiadóba. 1623

Két középkori testvér elmenne vidékre is, ahol szerény otthonukat megtalálnák minden házi munkát vállalva. Cim a kiadóban. 1674

Tanult szakács állást keres azonnali belépésre. Cimeket a kiadóba. f2789

Önállóan főzni tudó jobb nő bejáró háztetőnői állást keres. Jól fizető jelégére a kiadóba. 1716

ÁLLÁST KAPHAT

Tanuló felvétetik Steiner kelmefestőde Str. Anton Pan 6. 1316

Vasöntőket állandó munkára felvesz Orion rt. Cluj, Fabrica de Spirt 2a. f2777

Csemegeüzlet és étteremhez keresek önállóan vezető társat vagy üzletvezetőt. Cim a kiadóban. 1632

Ügynökök magas jutalékkal felvétetnek. Jelentezni délelőtt 9–11. Str. Horea 16. 1699

Megbízható minden felvétetik Calea Traian 15. földszint 5. Ugyanott női téli kabát és férfiruha eladó. 1703

Azonnali belépésre keresek 15–18 éves fiut újságárúsnak, rikkancs vidékre fix fizetéssel és teljes ellátással. Érdeklődni a kiadóban. f2787

Gyakorlott gépi kötő munkásokat felveszek Splendid Mihai Viteazul 4. 1704

Bodega alkalmaz kisegítő leányt gyakorlatlalt Piata Mihai Viteazul 1. 1706

Szerény munkabíró jól fizető mindenest keresnek gazdaságba január 1-re. Bocaniciu Lechinta, Jarnot. 1714

Egy vagy két ügyes fiu autóhűtő bádogos tanulónak fizetéssel felvétetik. Danobius Reg. Carol II. 50. 1576

Fűszeresség angol-gyakorlattal felvétetik. Önálló munkaerő jelégére a kiadóba. 1691

Szijgyártó munkást keresek hosszabb időre. Jancu Horovitz Anton Pan 32 1692

2 fényszűrőt vagy 2 asztalos segédet akik fényezni is tudnak felveszünk. Selectmobil Avram Iancu No. 36. 1683

Gyermekeken házaspár lakást kaphat takarítás és csásért. Str. Băii 31. Király. 1721

Ügyes mindenest nő állást kaphat azonnal Schwartz étterembe Reg. Ferdinand 63. 1719

KÜLÖNFÉLÉK

Karácsonyi ajándékok! Órák, ékszer, legolcsóbban beszerezhető Bolder ékszeresnél Reg. Ferdinand 33. (Pascu mellett) Történetért fizetek. f2772

Kézi arcmasszázst olcsón vállalkoz. Cim a kiadóban. 1614

Kerem fel Thebet grafologusnót, mindenben utbaigazítja Önt. Str. Cipariu 2a. 1577

KÁRPITOS MUNKÁKAT modern kivitelben legjutányosabban készít. Milonean Piata Stefan cel Mare 6. f 2433

Fogorvosi munkát keres angol-francia varrónő ellenszámlára Divatszalon jelégére. f2771

Házi hentes disznóöléseket olcsón vállal. Görög János Str. Tunarilor 41. 1622

Erzsébetfürdőben gőz meknek szerda, csütörtök délután, férfiaknak péntek, szombat egész nap. Vasárnap délután. Kádfürdő nyitva reggel 6-tól este 9-ig. Központi fűtés. f2519

Férfi fehérneműt, pizzamát, ágyneműt legjutányosabban készít „Ernyőüzem”, Reg. Ferd. 21. Ernyők javítását, áthúzását vállaljuk. f2758

Kitudna kölcsönözni 2000 leit fiatal nőnek vizsgadíjra. Nagyon sürgős Februárba visszaadom jelégére. 1697

Az Elit női divatszalonban Str. Memorandului 5, földszint tartja szabászati szakrajz tanfolyamát Gelth Edith volt ipariskolai tanárnő miniszteri engedéllyel. 1701

Elveszett bak korecs farkaskutya, sárga színű Delta névre hallgat. Mergalálója jutalom ellenében PAX Cal. Victoriei 6 átadhatja. 2733

Modern szabászati kurzus kezdődik Lővi szalon Reg. Ferdinand 19 em 1702

Lélekemelő ünnepséggel avatta fel új székházát a Hidelvei Kalandos Társulat

(CLUJ.) Bensőséges, meleg ünnepség keretében avatta fel új székházát a nagy múltú Hidelvei Kalandos Temetkező Társulat. Az új székház felavatása társadalmi eseménye volt a derek hóstati gazdanépnek, amelynek buzgalma és áldozatkészsége tette lehetővé, hogy az 1613-ban megalakult és azóta az elődök hagyományait híven követő társulat otthonra tudt szert. Hosszú volna mindazoknak neveit felsorolni, akiknek érdemei vannak a nagy munkában, mert minden hóstati gazda egyforma lelkesedéssel járult hozzá a pompás hajlék tető alá hozásához, mégis Gyulai György elnök, Árkosi József, Szilágyi András, Kocsis Ferenc, Pap Sámuel és Balázs István neveit kell kiemelnünk, akik a jópéldával elől jártak.

A székházfelszentelő ünnepség hatalmas közönség jelenlétében folyt le. Az ünnepi közönség soraiiban megjelent dr. gróf Bethlen György, az Országos Magyar Párt elnöke is, akinek figyelmessége igen jó hatást tett a hóstati gazdák körében.

Az ünnepi megnyitó beszédet Gyulai György, a Hidelvei Kalandos Temetkező Társulat elnöke mondotta, ismertette a székházépítés történetét és köszönetet mondva mindazoknak, akik valamilyen formában hozzájárultak a székház felépítéséhez. Az avatóbeszédet Deák Ferenc református lelkész mondotta. Magasszárnyalásu beszédében mutatott rá a székházépítés jelentőségére, végül Kendeffy László segédlelkész mondott záró beszédet. A délelőtti műsoron közreműködött a Bocskai Földész Dalkör, a Hidelvei Földész Dalkör, a Lajos, illetve Szántó Béla karnagyok vezetésével. A műsort délután folytatták, amelynek során a Bethlen Gábor Dalkör egyházi énekeket adott elő, előadást tartott Deák Ferenc lelkész, majd a Bocskai és Hidelvei Dalkör adtak elő névös énekszámokat. A műsort Kendeffy tiszteletes záróbeszéde rekesztette be, majd megkezdődött a kíváncsok virradtig tartó táncmulatság.

Ajándékba

kap egy

zipzáras aprópénztárcát,

hí 250.— Lein felül vásárol

Weiner Regina Maria
32. sz. üzletében

HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra
Telefon 61.

NAPTÁR: December 10. Kedd.
Róm. kath. Melk Judit. - ro.
Judith. Gör. kath. Mina Mar.
Izr. 14. Kiszlev.

JÓESTÉT!

TARGYALÁSON

Biró: Hány éves kisasszony?

Tanu: Okvetlenül meg kell mondanom.

Biró: Igen.

Tanu: Hát köteles vagyok önmagam
ellen vallomást tenni?

CIPŐÜZLETBEN

— A balcipő erősen szorít.

— Ó, majd ki tetszik járni.

— Viszont a jobb, mintha tulnagyo vol-

na.
— Nem tesz semmit, az első eső után
össze fog menni...

A KIS KIVÁNCSI

Móricka percenkint kérdez valamit
a papjától.

Az anyja végül mérgesen rászól:

— Ne kérdezz annyi mindenfélét. Nem
látod, hogy a papa milyen ideges.

— De nem az én kérdéseimtől.

— Hát mitől?

— Attól, hogy nem tud rájuk felelni...

— **IDŐJÁRÁS.** Egvelőre még
gyengülő légáramlás, változó fel-
hőzet, néhol eső, sőt havas eső is
lehetséges. A hegvek között hó,
reggel ködképződés. A hőmérséklet
éjszakára lehül, nappal erősen fel-
melegszik.

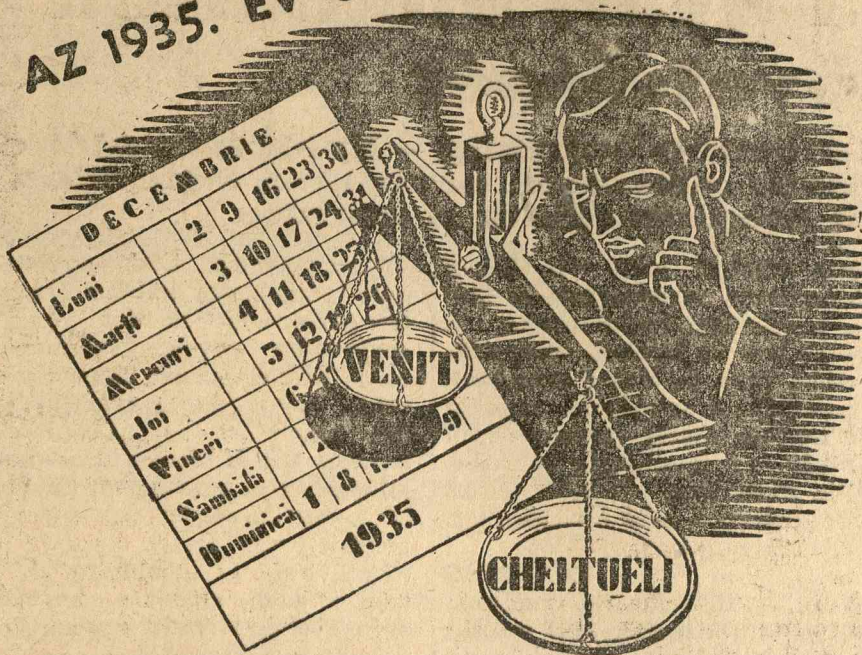
— **Inspekciós gyógyszerárak:** Folyó
hó 7-től 13-ig a következő gyógyszerár-
ak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr.
Biró Piata Unirii, Demeter Cornel Ca-
lea Motilor, Apostol Calea Regele Fer-
dinand és Palóczy Cal. Gen. Marechal
Foch.

— **Magda kozmetika** citromos és vi-
taminos pakolások és krémek Memorán-
dului 12, udvar II. em.

— Az 1917. évi orosz forrada-
lomról és az ezt követő időről ké-
szült film „AZ OROSZORSZÁG
FIA”, mely világfilm, mártól fut az
Edisonban.

— **Balti államok értekezlete.** Rigában
december 9-én a balti államok értekez-
letre gyűltek össze. Ezen résztvesznek a
litván, eszt és lett kormányok kiküldöt-
tei. A tanácskozások során az összes
nemzetközi jelentőségű problémák, mint
megbeszélésre kerülnek.

AZ 1935. ÉV UTOLSÓ HÓNAPJA!



Háztartási mérlege gondot okoz Önnek!

Ime egy jelentéktelen kiadás, amelynek eredményeképp azon-
ban milliókat könyvelhet el a bevételek oldalán!
Kétszáz leivel megújíthatja sorsjegyét a Sorsjáték II. osz-
tályára, amelynek húzása december 15. én lesz.

E nap reggelén a Fundația Carolan sorsjegye a 11.098
nyerő sorsjegy között lehet, amelyek közül

5 EGY-EGY MILLIÓT FOG NYERNI!

A szerencse nagy kérdőjel. De ha szívében van az Állami
Sorsjáték sorsjegye a szerencse bizonyossá válik. Nem tud-
hatja, hogy a legközelebbi húzásokon Ön, vagy a szomszédja
fog-e nyerni. De a mi a tervben áll, az szent! A nye-
reményeket ki fogják sorsolni, 51.60%-a a sorsjegyeknek
nyerni fog!

Az év utolsó hónapja-
ban nyerjen milliókat
a Sorsjátékban!

De ne feledje el meg-
újítani sorsjegyét, vagy új
sorsjegyet venni!

14 sorsjegy megújítás
ára 200.— Lei

14 sorsjegy vásárlás
ára 400.— Lei

5 sorsjegy megújítás
ára 800.— Lei

5 sorsjegy vásárlás
ára 1.600.— Lei



— Ma új műsor van az Edison-
ban.

— Külföldre nem lehet karácsonyfát
szállítani. Értesítéseink szerint a ható-
ságok betiltották a külföldre irányuló
karácsonyfa kivitelét. Legutóbb egy 20
vagonból álló ilyen szállítmány kivite-
lét nem engedélyezték. Dunca prefektus
ugyanakkor kijelentette, hogy azok a
hírek, mintha a karácsonyfa üzletforga-
lom belföldön se volna lehetséges nem
felelnek meg a valóságnak.

— **Lidy Jasu életben van.** Rómából je-
lentik, a Popolo di Róma jelentése szer-
int Lidy Jasu, a detronizált abesszin
császár, akinek halálhírért költötték élet-
ben van. A volt népus halálhírért a jelen-
legi népus belpolitikai okokból terjesz-
tette. Lidy Jasut az egyik Harar körüli
erdőben szigorú fedezet alatt őrzik.

— **SVEN HEDIN BUDAPESTEN.** Sven Hedín, a világhíró uta-
zó Budapestre érkezett, ahol ma
este a Magyar Földrajzi Társaság
ülésén fog előadást tartani. A világ-
híró utazó holnap Homan Bálint
kulturálisminiszternél tesz látogatást,
majd a rádióban is előadást tart
utazásáról.

— **Kommunista szervezetet lepleztek**
le Varsóban. A varsói rendőrség egy
nagyarányu kommunista szervezet nyo-
mára jutott, amelynek központja a len-
gyel fővárosban volt. A kapott adatok
birtokában a rendőrség emberei számos
házkeresést tartottak és a lengyelorszá-
gi kommunisták szindikátusának egész
központi vezetőségét, 30 embert letar-
toztattak.

— **GAAL FRANCISCA** legara-
nyosabb szerepében mártól az Edi-
sonban.

— **Agyonlőtte magát,** mert meghalt a
felesége. Cernautiban tegnap nagy fel-
tűnést keltő öngyilkosság történt a vá-
rosban. Al. Salamon Trichter mérnök a
Művészörk főtitkára lakásán öngyilkos
lett és egy villanydrótra felakasztotta
magát. Amikor rá találtak, már halott
volt. Hátrahagyott búcsulevelében azt
írja, hogy azért vált meg az élettől,
mert feleségét nemrégiben el vesztette
és ezt a tényt nem tudja túl élni.

— **Félmillió leies vámbírság.** Galati-
ban Rosey vámbírszék befizette a
vizsgálatot a Verbormoria nevű gőzös
segítségével elkövetett selyemcsempé-
zés ügyével. A hajó parancsnokát fél-
millió lei pénzbírsággal sújtották a
csempészség ügyében s most a gőzös
mindaddig nem hagyható el a kikötő-
től, míg a vámbírságot meg nem fizeti.

— **A nyolcvanestendő pilótanő.**
Moszkvából jelentik: Több ízben meg-
emlékeztünk arról, hogy Oroszország-
ban hihetetlen arányú fejlődést mutat az
ejtőernyős repülés. A legutóbbi moszk-
vai nagy ejtőernyős repülés alkalmával
ezután óriási feltűnést keltett az a tény,
hogy megjelent a versenyzők között egy
80 éves nő is, aki szintén leugrott ejtő-
ernyővel. Az idős nő kijelentette, hogy
az ejtőernyős repülés annyira tetszik
neki, hogy be fog iratkozni most a repü-
lőpilóta iskolába.

5 esztendő óta állandóan szenvedtem a gyomor- fájdalmaktól...

székrekedésem volt, állandó fejfájás
gyötört, az étvágytalanság miatt nagyon
lefogytam. — Már egészen kétségbees-
tem, semmiféle gyógyszer sem segített.
Láttam ugyan az újságokban a Gastro
D hirdetéseket, de nem volt bizalmam
hiszen már annyi mindent megpróbál-
tam és semmi sem segített. Azonban
egyik barátom — aki 25 éve szenvedett
gyomorbajban — a Gastro D kezeléssel
tökéletesen kigyógyult és ez arra indi-
tott engem is, hogy megkezdjem a Gas-
tro D kurát. 3 üveg elhasználása után
tökéletesen meggyógyultam én is. Most
már én vagyok az, aki barátainak
ajánlom a Gastro D kezelést. tudom,
hogy ők is épp oly hálásak lesznek a
vezérképviselőnek, Császár E. gyógy-
szertárának Bucuresti, Calea Victoriei
124, mint amilyen hálás én vagyok Popa
István, Bucuresti, Str. Visarion No. 1.
A Gastro D, minden gyógyszerárban
kapható, ára 180.— lei.

Függöny mögül

A budapesti Vígyszínházban most
mutatták be szép sikerrel Fendrik
Ferenc fiatal írónak: Volt egyszer
egy asszony című darabját. Ebben
mutatkozott be a magyar főváros
közönségének Kovács György, a
városunkból elkerült tehetséges, fia-
tal színész.

A Délibáb a bemutatkozásával
kapcsolatosan a következőket írja:
„Kovács György először szerepel a
pesti színpadon. Bemutatkozása tel-
jes sikerrel járt. Jómegjelenésű fia-
tal színész, akinek leegyszerűsített
komoly művészi játéka értékes nye-
resége a magyar színpadnak.”

Kovács György tehát befutott.

Kosztolányi Dezső darabot írt. Az
„Édes Anna” című regényét drama-
tizálta. A darabot a budapesti Bel-
városi Színház mutatja be és fő-
szerepeit Aczél Ilona és Rózsahegy-
Kálmán fogják játszani.

A budapesti rádió a heti műsorá-
ban egész sereg erdélyi névvel talál-
kozunk. Vasárnap Bodor Aladár író
tartott előadást, akinek felesége vá-
rosunkbeji leány. Bodor Aladár
egyébként nagybátyja Széfeddin
Szeffert beynék, a török eredetű fia-
tal magyar költőnek. Hétfőn a Bu-
dapest II. leadóban Thurv Zsuzsa
Clujon hosszú évekig működött te-
hetséges újságíró: „Péter világot
lát” című elbeszélését mutatja be.
Szombaton a Clujról elkerült nép-
szerű író és újságíró Török Sándor
fog Szóvirágok címen csevegni,
míg este bemutatják az aradi szár-
mazású, nagytehetségű Szántó
Györgynek a vak írónak Stradivá-
ni című hangjátékát 12 képből. A
darabban régi ismerőseink közül
Rajnay Gábor, Zátory Kálmán, Ba-
ló Elemér, Pécsi Blanka és mások
szerepelnek.

A legújabb magyar film a: Budai
cukrászda nagy sikert aratott. A si-
ker főtenyezői a clujai származású
Perényi László, Somlay Arthur —
aki sokszor szerepelt városunkban
— Perczel Zita, Dohos Annv és Ka-
bos Gyula voltak.

Egészségét

óvja, ha

ruhált

CZINK-nél

festeti

tisztíttatja

Hosszuharc után teljesítették a Derмата-gyári munkások követelését

Tárgyalás délelőttiől másnap hajnalig — Nyolcszázalékos béremelés és az összes sérelmek orvoslása — Kedden reggel újra megkezdődik a munka

(CLUJ.) Két hónapig tartó szívszűkítő eljárás után a hétfőre virradó éjszaka végül befejeződött a Derмата-gyár közel 2000 munkásának bérharca. Annak idején megírtuk, hogy a munkásság visszautasította a gyár igazgatóságának úgy az akkori mint fixfizetéses, bérfizetési feltételeit és ezenkívül követelte az indokolatlanul elbocsátott alkalmazottak visszavételét továbbá az elbocsátások haladéktalan felfüggesztését. Kérte még a változott gazdasági viszonyoknak megfelelően a fizetések emelését és egyéb sérelmek orvoslását is.

A gyár vezetősége azonban elutasította a munkásság követelését. Ahba hajlandó lett volna belemenni, hogy a javadalmazásokat 3, illetve 5 százalékkal emelje. Ennek ellenében azonban ragaszkodott ahhoz, hogy a jövőben semmiféle panasztételre ne legyen joga a munkásságnak.

GHEORGHEANU VEZÉRIGAZGATÓ CLUJRA JÖN

A tárgyalások több ízben megszakadtak, noha Chirila munkaiügyi vezérinspektor mindenkor a legteljesebb jóakarattal igyekezett mindkét fél kielégítő egyezségét létrehozni. Amikor már túl élessé vált a feszültség az alkalmazottak és az igazgatóság között, a munkaiügyi minisztérium is érdeklődni kezdett a bérharc állása iránt és Clujra küldötte Mihail Gheorgheanu miniszteri vezérigazgatót azzal a rendeltetéssel, hogy vizsgálja meg az ügyet, igyekezzék egyezséget teremteni úgy, hogy a munkásságot jogtalan sérelem ne érje, de a gyár se kerüljön igazságtalanul hátrányba.

TÁRGYALÁS KÉSŐ HAJNALIG

Vasárnap délelőtti fél 10 órára hívták össze a munkaiügyi inspektorátusra az újabb értekezletet. Az

állam részéről jelen volt Mihail Gheorgheanu vezérigazgató és Chirila munkaiügyi vezérinspektor. A gyárat Ivan és Deutsch igazgatók, továbbá Fritz és Helger mérnökök képviselték. A sztráikoló munkások nevében Stroja szakszervezeti főtitkár és a munkásság 16 delegáltja jelent meg. Délelőtti fél 10 órától egészen a késő éjszakáig tárgyaltak egyhuzamban.

EGYEZSÉG

Végül is Gheorgheanu vezérigazgató és Chirila munkaiügyi inspektor tapintatos és igazságos közvetítésének meg lett a kellő eredménye. Ma reggel 6 órakor végül létre-

jött az egyezség. Ezek szerint a gyár igazgatósága kötelezi magát, hogy a fizetéseket az egész vonalon egyöntetűen nyolc százalékkal emeli. Kötelezi magát, hogy visszavonja mindazokat a rendelkezéseket, amelyeket az akkordberek ügyében tett és ezenkívül orvosolja mindazokat a sérelmeket, amelyeket a munkásság terhesnek tartott magára nézve. Ez az egyezség azt jelenti, hogy az alkalmazottak az egész vonalon elérték a követeléseik teljesítését. Az egyezség a jövő évi október 15-ig szól.

A munkások holnap reggel a rendes időben állnak újra munkába.

ROYAL-mozgóban egy leirhatatlan hatású, megdöbbentő film:

„Pokol a földön!”

Agyonlőtte magát a ploestifogház pénztárnoka

(CRAIOVA.) Tegnap sógorának kálkásán agyonlőtte magát Dumitru N. Jonescu, a ploestii fogház pénztárnoka. Az öngyilkosság egészen váratlanul történt. Jonescu látogatába érkezett a sógorához, azután szobájába visszavonult s amint mondotta, pihenni akar. Kevéssel ezután a házbellek revolverdörrenésre lettek figyelmeztetve. Berohanak a szobába és ott találják Jonescut holtan. A középkorú ember,

mint kiderült, öngyilkossági szándékból revolverrel szája lőtte magát. Hátrahagyott levelében bocsánatot kért sógorától azért, hogy neki kellemetlenséget okozott és kéri, hogy a gyilkos revolvert juttassa el a ploestii fogházba; mert ott az egyik fogázottól kérte kölcsön. Az ügyesség, miután megállapította, hogy nyilvánvaló öngyilkosságról van szó, Jonescu eltemetésére megadta a szükséges engedélyt.

Mit akar adni Olaszországnak az angol-francia javaslat?

(PÁRIS.) Az Oeuvre szerint az olaszokna kétféle angol-francia együttes javaslat a következőket tartalmazza:

1. Olaszország és Abesszinia között területcseré történik. Olaszország átengedné Abessziniának Assab kikötőjét és egy területcsíkot, amely Assabot összekötné Abessziniával, illetve Addis Abebával. Ha az olaszok erre nem hajlandók, úgy Anglia engedi át az abesszineknek a Britszómáliában lévő Zeila kikötőjét.
2. Tigre tartomány Axum kivételével teljesen olasz kézbe kerül.
2. Tigre tartomány Axum kivételével teljesen olasz kézbe kerül.
3. Olaszország teljes fenhatóságot nyer Ogaden és Danakil tartományok fölött, de ezek nem lesznek az olasz birodalom szerves részei.
4. Olaszország gyarmati területeket kap, amelveken másfél millió gyarmatosít lehet letelepíteni. E terület határai északon a Sík szélességi fok, nyugaton a 36-ik hosszúsági fok, délen pedig Kénva és Szudán határai.
5. A négyest felkérlik, fogadják el a Népszövetség gyámságát azok az abesszin területeken, amelyeken

amharák laknak. E gyámság azon alapszik, hogy az olaszok bevonásával technikai szakértőket jelölnek ki, amelyek tervet dolgoznak ki a területek igazgatásának átszervezésére.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Mindazoknak, akik jó férjem elhunytá alkalmából fájdalommat enyhíteni szíveskedtek, ezúton mondok hálás köszönetet. Özv. Gergely Ilyénné.

— Lázadás készült egy női börtönben. Ploestiből jelentik: A misleai női politikai foglyok börtönében tegnap lázadást kíséreltek meg, de azt idejében sikerült megakadályozni. A rend fenntartására szigorú intézkedéseket léptettek életbe.

— Négy halottja, számos sebesült áldozata van az olaszországi vasúti katasztrófának. Rómából közlik: Borzalmas vasúti összeütközés történt Maghiora állomáson a Róma-Nápoly vonalon. A karambolnak négy halottja és több mint ötven sebesültje van.

— Leszurta vetélytársát a szerelmes legény. A clujmegyei Petringer községben tegnap éjszaka táncmulatság volt, amelynek során Pintea leszurta Bedig György odaváló legényt. A szurás olyan erejű volt, hogy a szerencsétlen ember nemsokára meghalt. Az ügy hátterében valami szerelmi vetélykedés van. A gyilkos legényt a csendőrség letartóztatta és városunkba hozza.

Prima gyümölcs!

Lei 48— és 52— kg.-ként

SIGMOND-nál!

Veszedelemes szélhámoss ügyében kezdett tárgyalást a tábla

(CLUJ.) Emlékeztet, hogy Gorogean Teodor, a faljában notorius szélhámoss a Colonoan Somenin Irian Gavril éjjeli örrel összejátszva a pacellahelyek eladása körül sorozatos nagy szélhámosságot követett el. A törvényszék a veszedelemes szélhámosságot hat évi társát pedig 2 évi börtönbüntetésre ítélte. Felelőszése folytán ügyük ma került a tábla elé, amely Gorogean büntetését 4 évre, míg Dárganet 1 évre szálította le.

Bonyolult sikkasztási ügy a tábla előtt

(CLUJ.) Valami bonyolult sikkasztási ügyből kifolyólag Andor Gyula clujji borkereskedő feljelentést tett Sreibert Márton és felesége, továbbá Zeiger Sándor ellen, akiket azzal vádolt, hogy valami bizonytalan üzlet alkalmával súlyosan megkárosították. A törvényszék Zeigert 1 évi és hat hónapi Sreibert 1 évi és 2 hónapi Sreibert pedig 8 hónapi ezárára ítélte. A tábla ma másodfokon tárgyalta az ügyet és újabb bizonyítékok beszerzéséig elhalasztotta.

Bosszúból meggyilkolt egy öregasszonyt a szolgája

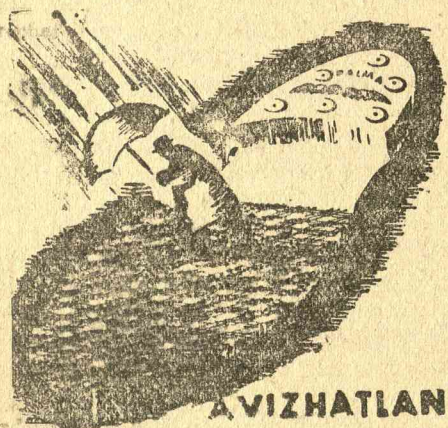
(BUTEA.) (Rador.) C. Tursuiu tartalékos őrnagyot tegnap este Josif Chisu nevű szolgája bosszúból megölte. A szolga el akarta ásni gazdája holttestét annak kertjében, de Tursuiu felesége észrevette szándékát, mire Chisu megszökött.

1 — Uccai verekedést rendeztek a székelylegények. Csányi László, Csányi István, Csányi Ferenc, Kecse László, Fülöp Gergely, Szonya Benjámin, Szobonyi János és Szabó Ferenc szolgalegények részeg állapotban összeháldoztak egymással és parázs verekedést rögtönöztek. A verekedést a legények az uccán is folytatták s talán súlyos következményekkel járt volna, ha a rendőrség idejében közbe nem lép. A verekedőket előállították a rendőrségen.

— Betörést kíséreltek meg egy nyomdában. Az elmúlt éjszaka ismeretlen tettes betörést kísérelt meg a Victoria nyomda ellen. A betörő által okozott kisebb zajra a nyomdatulajdonos figyelmes lett, mire a betörő idejében emelkedett. A rendőrség a betörést kísérelte ügyében megindította a nyomozást.

— EGYMILLIÓ KÉTSZÁZEZER KATONÁJA VAN A SZOVJET NEK. Moszkvai jelentés szerint tegnap megjelentek az új törvényrendeletek, amelyek a magasrangú tisztok neveit tartalmazzák. A kinevezett tábornokok létszáma arra vall, hogy béke idején az orosz hadsereg létszáma 1 millió 200 ezer fő lesz.

CENZURAT



A VIZHATLAN PALMA OKMA TARTÓSTALP véd

A HIDEG A CIPŐ ATÁZÁSA ÉS A MEGHÜLÉS ELLEN

VIGYÁZAT! CSAK OKMA VÉDIEGY GARANTÁL OKMA MINŐSÉGET